

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 93/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιανουαρίου 2005

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη μεταποίηση ζωικών υποπροϊόντων ιχθύων και τα εμπορικά έγγραφα για τη μεταφορά ζωικών υποπροϊόντων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο παράρτημα V κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 καθορίζονται οι μέθοδοι μεταποίησης των ζωικών υποπροϊόντων. Στο κεφάλαιο αυτό προβλέπεται η μέθοδος 6 για τα ζωικά υποπροϊόντα ιχθύων αλλά δεν καθορίζονται οι παράμετροι μεταποίησης
- (2) Η επιστημονική συντονιστική επιτροπή εξέδωσε ορισμένες γνώμες σχετικά με την ασφάλεια των ζωικών υποπροϊόντων, συμπεριλαμβανομένων αυτών που προέρχονται από ψάρια. Σύμφωνα με τις γνώμες αυτές δεν είναι αμελητέος ο κίνδυνος να προκύψουν μεταδιδόμενες σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ) από ζωικά υποπροϊόντα ιχθύων.
- (3) Η επιστημονική επιτροπή για την υγεία και την ορθή μεταχείριση των ζώων ενέκρινε, στη συνεδρίασή της στις 26 Φεβρουαρίου 2003, έκθεση για τη χρήση των υποπροϊόντων ψαριών στην ιχθυοκαλλιέργεια.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι απαιτήσεις για τη μεταποίηση των ζωικών υποπροϊόντων ιχθύων σύμφωνα με τις παραπάνω γνώμες και εκθέσεις.

(5) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν διαφορετικές μέθοδοι μεταποίησης για τα υλικά που είναι πιθανόν να περιέχουν μεγάλο ή μικρό αριθμό παθογόνων παραγόντων, εκτός από βακτηριακούς σπόρους.

(6) Το παράρτημα II κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 προβλέπει ένα εμπορικά έγγραφο το οποίο συνοδεύει τα ζωικά υποπροϊόντα και τα μεταποιημένα προϊόντα κατά τη μεταφορά. Είναι σκόπιμο να καθοριστεί υπόδειγμα του εν λόγω εμπορικού εγγράφου.

(7) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα V και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Markos KYPRIANOU
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 668/2004 (ΕΕ L 112 της 19.4.2004, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα V και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο παράρτημα V κεφάλαιο III, η μέθοδος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Μέθοδος 6

Αποκλειστικά για ζωικά υποπροϊόντα ιχθύων της κατηγορίας 3

Μείωση

1. Το μέγεθος των σωματιδίων ζωικών υποπροϊόντων πρέπει να μειώνεται τουλάχιστον σε:

- α) 50 mm στην περίπτωση θερμικής επεξεργασίας σύμφωνα με το σημείο 2 στοιχείο α), ή
- β) 30 mm στην περίπτωση θερμικής επεξεργασίας σύμφωνα με το σημείο 2 στοιχείο β).

Στη συνέχεια, πρέπει να αναμειγνύονται με φορμικό οξύ για τη μείωση και τη διατήρηση του pH σε επίπεδο ίσο ή κατώτερο του 4,0. Το μείγμα πρέπει να φυλάσσεται για τουλάχιστον 24 ώρες εν αναμονή της περαιτέρω επεξεργασίας.

Χρόνος και θερμοκρασία

2. Μετά τη μείωση, το μείγμα πρέπει να θερμαίνεται:

- α) σε θερμοκρασία τουλάχιστον 90 °C για τουλάχιστον 60 λεπτά, ή
- β) σε θερμοκρασία τουλάχιστον 70 °C για τουλάχιστον 60 λεπτά.

Όταν γίνεται χρήση συστήματος συνεχούς ροής, η πρόοδος του προϊόντος εντός του μεταλλάκτη θερμότητας πρέπει να ελέγχεται με μηχανικό χειριστήριο που περιορίζει τη μετακίνησή του έτσι ώστε στο τέλος της θερμικής επεξεργασίας το προϊόν να έχει ολοκληρώσει κύκλο επαρκή τόσο σε χρόνο όσο και σε θερμοκρασία.»

2. Στο παράρτημα II, προστίθεται το ακόλουθο κεφάλαιο ως κεφάλαιο X:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ X

Εμπορικά έγγραφα

- 1. Το ακόλουθο εμπορικό έγγραφο συνοδεύει τα ζωικά υποπροϊόντα και τα μεταποιημένα προϊόντα κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν να χρησιμοποιούν διαφορετικό εμπορικό έγγραφο για τα ζωικά υποπροϊόντα και τα μεταποιημένα προϊόντα που μεταφέρονται εντός του ίδιου κράτους μέλους.
- 2. Στην περίπτωση που εμπλέκονται περισσότεροι από ένας μεταφορείς, κάθε μεταφορέας συμπληρώνει δήλωση σύμφωνα με το σημείο 7 του εμπορικού εγγράφου, η οποία αποτελεί μέρος του εγγράφου.

**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΖΩΙΚΩΝ
ΥΠΟΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

Παρατηρήσεις

- α) Τα εμπορικά έγγραφα καταρτίζονται σύμφωνα με τη διάταξη του υποδείγματος που περιέχεται στο παρόν παράρτημα. Περιέχουν, στη σειρά αρίθμησης του υποδείγματος, τις βεβαιώσεις που απαιτούνται για τη μεταφορά ζωικών υποπροϊόντων και μεταποιημένων προϊόντων που προέρχονται από αυτά.
- β) Καταρτίζονται σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους καταγωγής ή του κράτους μέλους προορισμού, ανάλογα με την περίπτωση. Ωστόσο, μπορούν επίσης να καταρτίζονται σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, αν συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση ή εάν έχει δοθεί προηγουμένως έγκριση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους προορισμού.
- γ) Το εμπορικό έγγραφο πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον εις τριπλούν (ένα πρωτότυπο και δύο αντίγραφα). Το πρωτότυπο πρέπει να συνοδεύει το φορτίο μέχρι τον τελικό του προορισμό. Ο παραλήπτης πρέπει να το κρατά. Ο παραγωγός πρέπει να κρατά το ένα αντίγραφο και ο μεταφορέας το άλλο.
- δ) Το πρωτότυπο κάθε εμπορικού εγγράφου αποτελείται από ένα μόνο φύλλο, διπλής όψης, ή, εάν απαιτείται περισσότερο κείμενο, καταρτίζεται έτσι ώστε όλες οι αναγκαίες σελίδες να αποτελούν ενιαίο και αδιαίρετο σύνολο.
- ε) Εάν, για λόγους ταυτοποίησης των στοιχείων του φορτίου, επισυνάπτονται στο έγγραφο επιπλέον σελίδες, οι σελίδες αυτές θεωρούνται επίσης μέρος του πρωτότυπου εγγράφου με την απόθεση της υπογραφής του αρμόδιου σε κάθε μία από αυτές.
- στ) Όταν το έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων των σελίδων που αναφέρονται στο στοιχείο ε), περιλαμβάνει περισσότερες από μία σελίδες, κάθε σελίδα φέρει στο κάτω μέρος τον αριθμό σελίδας – (αριθμός σελίδας) από (συνολικός αριθμός σελίδων) – και στο πάνω μέρος τον κωδικό αριθμό του εγγράφου που έχει δοθεί από τον αρμόδιο.
- ζ) Το πρωτότυπο του εγγράφου συμπληρώνεται και υπογράφεται από τον αρμόδιο. Κατά τη συμπλήρωση, ο αρμόδιος εξασφαλίζει ότι πληρούνται οι αρχές τεκμηρίωσης όπως ορίζονται στο παράρτημα II κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002. Στο εμπορικό έγγραφο πρέπει να αναφέρεται:
- η ημερομηνία παραλαβής των υλικών από τις εγκαταστάσεις,
 - η περιγραφή των υλικών, συμπεριλαμβανομένης της ταυτοποίησης του υλικού, το ζωικό είδος για τα υλικά της κατηγορίας 3 και τα μεταποιημένα προϊόντα που προέρχονται από αυτά, τα οποία προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως υλικά ζωοτροφών και, ανάλογα με την περίπτωση, ο αριθμός ενωτίου,
 - η ποσότητα των υλικών,
 - ο τόπος προέλευσης των υλικών,
 - το όνομα και η διεύθυνση του μεταφορέα,
 - το όνομα και η διεύθυνση του παραλήπτη και, ενδεχομένως, ο αριθμός έγκρισής του και
 - ανάλογα με την περίπτωση, ο αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης καταγωγής, καθώς και η φύση και οι μέθοδοι της επεξεργασίας.
- η) Το χρώμα της υπογραφής του αρμόδιου διαφέρει από αυτό της εκτύπωσης.
- θ) Το εμπορικό έγγραφο φυλάσσεται τουλάχιστον επί δύο έτη για παρουσίαση στην αρμόδια αρχή για τον έλεγχο των μητρώων που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.

ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

Για τη μεταφορά εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ζωικών υποπροϊόντων και μεταποιημένων προϊόντων που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002⁽¹⁾

Παρατήρηση για τους μεταφορείς: το παρόν έγγραφο πρέπει να συνοδεύει το φορτίο ⁽²⁾ από τον τόπο φόρτωσης για αποστολή έως την άφιξη στο σημείο προορισμού

1. Αποστολέας (το πλήρες όνομα και η πλήρης διεύθυνση του αποστολέα και, εάν απαιτείται, ο αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης προέλευσης του υλικού).	Αριθμός αναφοράς του εγγράφου ⁽³⁾ Συνολικός αριθμός σελίδων του εγγράφου: Ημερομηνία (κατά την οποία παραλήφθηκε το υλικό από την εγκατάσταση):
2. Παραλήπτης (το πλήρες όνομα και η πλήρης διεύθυνση του παραλήπτη και, εάν απαιτείται, ο αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης προορισμού του υλικού).	3. Τόπος φόρτωσης προς αποστολή (πλήρης διεύθυνση εάν διαφέρει από το σημείο 1 και, εάν απαιτείται, ο αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης προέλευσης του υλικού)
4. Μεταφορέας, μέσα μεταφοράς, ποσότητα και ταυτοποίηση του φορτίου 4.1. Μεταφορέας (πλήρες όνομα και διεύθυνση): 4.2. Φορτηγό, σιδηροδρομικό βαγόνι, πλοίο ή αεροσκάφος ⁽⁴⁾ 4.3. Αριθμοί κυκλοφορίας, όνομα πλοίου ή αριθμός πτήσης: 4.4. Αριθμός σφραγίδας (εάν ισχύει):	4.5. Είδος συσκευασίας 4.6. Αριθμός συσκευασιών ανά κατηγορία ζωικών υποπροϊόντων: 4.7. Ποσότητα ⁽⁵⁾ : 4.8. Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου, εάν απαιτείται: 4.9. Αριθμός αναφοράς παραγωγής παρτίδας:
5. Περιγραφή των ζωικών υποπροϊόντων και των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχονται από αυτά 5.1. α) Ζωικά υποπροϊόντα (μη μεταποιημένα) της κατηγορίας ⁽⁶⁾ : β) Μεταποιημένα προϊόντα της κατηγορίας ⁽⁶⁾ : γ) Ζωικά είδη για υλικό της κατηγορίας 3 και μεταποιημένα προϊόντα που προέρχονται από αυτό και προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως υλικά ζωοτροφών δ) Εάν ισχύει, ο αριθμός ενωτίου: 5.2. Στην περίπτωση υλικών της κατηγορίας 3 και μεταποιημένων προϊόντων που προέρχονται από αυτά και προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως υλικά ζωοτροφών: α) στην περίπτωση ζωικών υποπροϊόντων για χρήση ως ύλη τροφών για ζώα συντροφιάς, να περιγράψετε τη φύση των ζωικών υποπροϊόντων ⁽⁷⁾ : β) εάν απαιτείται, να περιγράψετε τη φύση και τις μεθόδους επεξεργασίας. 5.3. Στην περίπτωση υλικών της κατηγορίας 2 ή 3 και των μεταποιημένων υποπροϊόντων που προέρχονται από αυτά και προορίζονται για χρήση βάσει της παρέκκλισης του άρθρου 23, να περιγράψετε τη φύση των ζωικών υποπροϊόντων ⁽⁶⁾ 5.4. Χρησιμοποιούμενη(-ες) σήμανση(-εις) (εάν ισχύει):	

6. **Δήλωση του αποστολέα**

Ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι:

6.1. η ετικέτα που επισυνάπτεται στο εμπορευματοκιβώτιο/χαρτοκιβώτιο/ή άλλο υλικό συσκευασίας φέρει την ακόλουθη ένδειξη ⁽⁴⁾:

α) την κατηγορία των ζωικών αποβλήτων ⁽⁶⁾:

.....

β) στην περίπτωση μεταποιημένων προϊόντων, την κατηγορία των ζωικών υποπροϊόντων από τα οποία προέρχονται τα μεταποιημένα προϊόντα ⁽⁶⁾:

.....

γ) i) στην περίπτωση υλικών της κατηγορίας 3, τη φράση “απαγορεύεται η κατανάλωση από τον άνθρωπο”.

ii) στην περίπτωση υλικών της κατηγορίας 2, εκτός της κόπρου και του περιεχομένου του πεπτικού συστήματος, και μεταποιημένων προϊόντων που προέρχονται από αυτά, η φράση “ακατάλληλα για κατανάλωση από ζώα”.

iii) στην περίπτωση υλικών της κατηγορίας 2 που προορίζεται για ζωοτροφές ζώων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 στοιχείο γ) σύμφωνα με τους όρους του εν λόγω άρθρου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, τη φράση “προς ζωοτροφή για...” συμπληρωμένη με την ονομασία του είδους του ζώου (ζώων) για τα οποία προορίζεται το υλικό

iv) στην περίπτωση της κόπρου και του περιεχομένου του πεπτικού σωλήνα, η λέξη “κόπρος”; ή

v) στην περίπτωση υλικών της κατηγορίας 1 και των μεταποιημένων προϊόντων που προέρχονται από αυτά, η φράση “μόνο για τελική διάθεση”.

6.2. στην περίπτωση που η συσκευασία γίνεται από τον αποστολέα τα ζωικά υποπροϊόντα ή/και τα μεταποιημένα προϊόντα μεταφέρονται:

είτε ⁽⁴⁾ [σε σφραγισμένη νέα συσκευασία]

ή ⁽⁴⁾ [χυδόν σε καλυμμένα στεγανά εμπορευματοκιβώτια ή οχήματα ή άλλα μέσα μεταφοράς που έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί πλήρως πριν από τη χρήση].

6.3. τα ζωικά υποπροϊόντα και/τα μεταποιημένα προϊόντα αποθηκεύονται κατάλληλα πριν από τη φόρτωση και την αποστολή.

6.4. έχουν ληφθεί όλες οι προφυλάξεις για να αποφευχθεί η μόλυνση των ζωικών υποπροϊόντων ή των μεταποιημένων προϊόντων από παθογόνους παράγοντες και η αλληλομόλυνση των διαφόρων κατηγοριών.

Υπογραφή

.....
(τόπος)

.....
(ημερομηνία)

.....
(υπογραφή του αρμόδιου/αποστολέα) ⁽⁸⁾

.....
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία)

7. Δήλωση του μεταφορέα

Ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι:

7.1. στην περίπτωση που η συσκευασία γίνεται από τον μεταφορέα, τα ζωικά υποπροϊόντα ή/και τα μεταποιημένα προϊόντα μεταφέρονται:

είτε ⁽⁴⁾ [σε σφραγισμένη νέα συσκευασία]

ή ⁽⁴⁾ [χύδην σε καλυμμένα στεγανά εμπορευματοκιβώτια ή οχήματα ή άλλα μέσα μεταφοράς που έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί πλήρως πριν από τη χρήση]

7.2. έχουν ληφθεί όλες οι προφυλάξεις:

— για να αποφευχθεί η μόλυνση των ζωικών υποπροϊόντων ή των μεταποιημένων προϊόντων από παθογόνους παράγοντες και η αλληλομόλυνση των διαφόρων κατηγοριών κατά τη μεταφορά· και

— για να εξασφαλιστεί η μεταφορά υπό την κατάλληλη θερμοκρασία ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι για την υγεία των ζώων ή τη δημόσια υγεία

Υπογραφή

(τόπος)

(ημερομηνία)

(υπογραφή του αρμόδιου/μεταφορέα)⁽⁸⁾

(ονοματεπώνυμο, με κεφαλαία)

Παρατηρήσεις:

⁽¹⁾ ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1.

⁽²⁾ Ως “φορτίο” νοείται “ποσότητα προϊόντων του ίδιου είδους, που μπορεί να περιέχει διαφορετικές κατηγορίες ζωικών υποπροϊόντων, η οποία προέρχεται από τον ίδιο αποστολέα και καλύπτονται από το ίδιο εμπορικό έγγραφο και μεταφέρεται από το ίδιο μέσο μεταφοράς στον ίδιο αποστολέα”.

⁽³⁾ Αριθμοί αναφοράς που χορηγούνται από τον αρμόδιο για σκοπούς ανιχνευσιμότητας.

⁽⁴⁾ Διαγράφονται οι περιττές ενδείξεις.

⁽⁵⁾ Στην περίπτωση που το φορτίο περιέχει περισσότερες της μίας κατηγορίας, να δηλώνεται η ποσότητα και, εάν ισχύει, ο αριθμός των εμπορευματοκιβωτίων ανά κατηγορία υλικών.

⁽⁶⁾ Να περιγράψετε το είδος των ζωικών υποπροϊόντων ή/και των μεταποιημένων προϊόντων (π.χ. τετηγμένα λίπη, μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες κ.λπ.) και να σημειώσετε 1, 2 ή 3 για να δηλώσετε εάν πρόκειται για υλικά της κατηγορίας 1, 2 ή 3.

⁽⁷⁾ Στην περίπτωση ζωικών υποπροϊόντων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως ύλη τροφής για ζώα συντροφιάς ή ως ζωοτροφές για εκτρεφόμενα γουνοφόρα ζώα, να προσδιορίσετε εάν τα ζωικά υποπροϊόντα προέρχονται από:

Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) δηλαδή, τα μέρη σφαγέντων ζώων, τα οποία είναι κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, αλλά δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο για εμπορικούς λόγους, ή

Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) δηλαδή, τα μέρη σφαγέντων ζώων, τα οποία απορρίπτονται ως ακατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο, αλλά δεν φέρουν σημεία νόσων μεταδόμενων στον άνθρωπο ή σε ζώα και λαμβάνονται από σφάγια τα οποία είναι κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία.

⁽⁸⁾ Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από αυτό της εκτύπωσης.»